



# НАСТЕННЫЕ СПЛИТ-СИСТЕМЫ ON/OFF ТИПА ДЛЯ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА



TSI-36HRSY3/TSO-36HRSY3

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашего кондиционера. До начала монтажа необходимо внимательно прочесть данную инструкцию и сохранить ее для справки.

Самостоятельный монтаж и техническое обслуживание кондиционера запрещено. Неправильный монтаж или ремонт могут привести к возгоранию, поражению электрическим током и выходу кондиционера из строя. После покупки кондиционера обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для его монтажа. Монтаж и ремонт кондиционера должны осуществляться только квалифицированными специалистами - в противном случае производитель не несет ответственности за выход кондиционера из строя.



## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	1
НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ .....	4
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	6
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ .....	7
УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА .....	8
УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА .....	13
ТЕСТОВАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	16
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	18
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	19
ПУЛЬТ ДУ .....	21
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	27

\* Дизайн и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления для улучшения продукта. Консультируйтесь с торговым агентством или производителем для получения подробной информации.

\* Форма и расположение кнопок и индикаторов могут различаться в зависимости от модели, но их функции одинаковы.

# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

1. Устройство должно быть оснащено средствами для отключения от сети, имеющими разрыв контакта во всех полюсах, которые обеспечивают полное отключение в условиях "категории перенапряжения III", и эти средства должны быть встроены в стационарную проводку в соответствии с правилами электропроводки.
2. Кондиционер должен быть установлен профессиональными или квалифицированными лицами.
3. Не устанавливайте устройство на расстоянии менее 50 см от горючих веществ (алкоголь и т.д.) или от баллонов под давлением (например, аэрозольных баллонов).
4. Если устройство используется в помещениях без возможности вентиляции, необходимо принять меры для предотвращения утечек хладагента в окружающую среду и создания опасности пожара.
5. Упаковочные материалы подлежат переработке и должны утилизироваться в отдельные контейнеры для отходов. В конце срока службы кондиционер следует отнести в специальный центр по сбору отходов для утилизации.
6. Используйте кондиционер только в соответствии с инструкциями в этой брошюре. Эти инструкции не предназначены для охвата всех возможных условий и ситуаций. Как и с любым электрическим бытовым прибором, всегда рекомендуется проявлять здравый смысл и осторожность при установке, эксплуатации и обслуживании.
7. Устройство должно быть установлено в соответствии с действующими национальными нормами.
8. Перед доступом к клеммам все силовые цепи должны быть отключены от источника питания.
9. Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными нормами электропроводки.
10. Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний, если им была предоставлена надзор или инструкции по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Уборка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

11. Не пытайтесь установить кондиционер самостоятельно, всегда обращайтесь к специализированному техническому персоналу.
12. Очистка и обслуживание должны проводиться специализированным техническим персоналом. В любом случае отключите прибор от электросети перед проведением любой очистки или обслуживания.
13. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует тому, что указано на табличке с характеристиками. Держите выключатель или вилку в чистоте. Вставьте вилку правильно и плотно в розетку, тем самым избегая риска электрического удара или пожара из-за недостаточного контакта.
14. Не выдергивайте вилку, чтобы выключить прибор, когда он работает, так как это может создать искру и вызвать пожар и т.д.
15. Этот прибор предназначен для кондиционирования домашних помещений и не должен использоваться для других целей, таких как сушка одежды, охлаждение пищи и т.д.
16. Всегда используйте прибор с установленным воздушным фильтром. Использование кондиционера без воздушного фильтра может привести к чрезмерному накоплению пыли или мусора на внутренних частях устройства с возможными последующими поломками.
17. Пользователь несет ответственность за установку прибора квалифицированным специалистом, который должен проверить, что заземление выполнено в соответствии с действующим законодательством, и установить термоманитный автомат.
18. Батареи в пульте дистанционного управления должны быть переработаны или утилизированы должным образом. Для утилизации отработанных батарей, пожалуйста, выбрасывайте батареи как отсортированные муниципальные отходы в доступной точке сбора.
19. Никогда не оставайтесь под прямым воздействием потока холодного воздуха в течение длительного времени. Прямое и длительное воздействие холодного воздуха может быть опасно для вашего здоровья. Особую осторожность следует проявлять в помещениях, где находятся дети, пожилые или больные люди.
20. Если прибор выделяет дым или есть запах горения, немедленно отключите питание и свяжитесь с сервисным центром.
21. Длительное использование устройства в таких условиях может вызвать пожар или электрический удар.
22. Ремонт должен проводиться только авторизованным сервисом производителя. Неправильный ремонт может подвергнуть пользователя риску электрического удара и т.д.
23. Отключите автоматический выключатель, если предполагаете не использовать устройство в течение длительного времени. Направление воздушного потока должно быть правильно отрегулировано.
24. Лопасты должны быть направлены вниз в режиме обогрева и вверх в режиме охлаждения.
25. Убедитесь, что прибор отключен от электроснабжения, когда он будет неработоспособен в течение длительного времени, и перед проведением любой очистки или обслуживания.
26. Выбор наиболее подходящей температуры может предотвратить повреждение прибора.

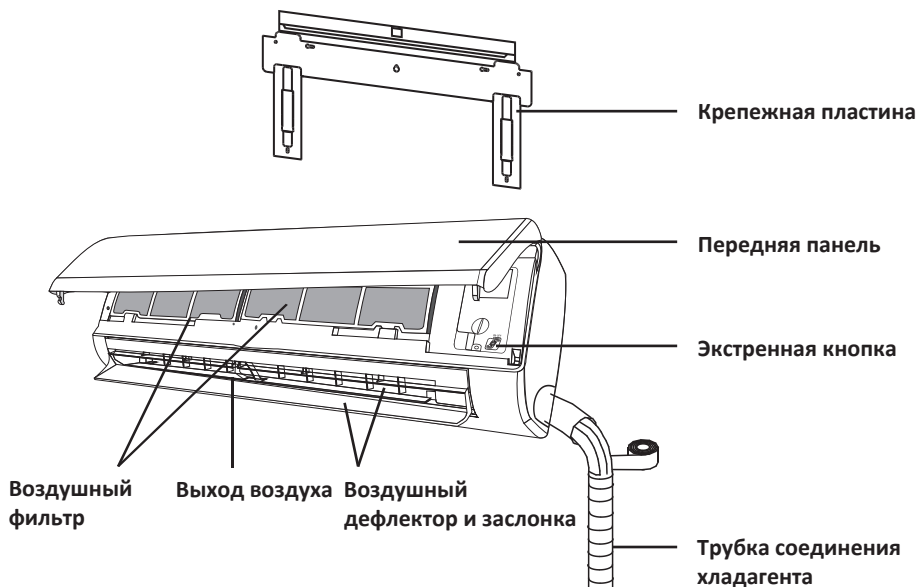
# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАПРЕТЫ

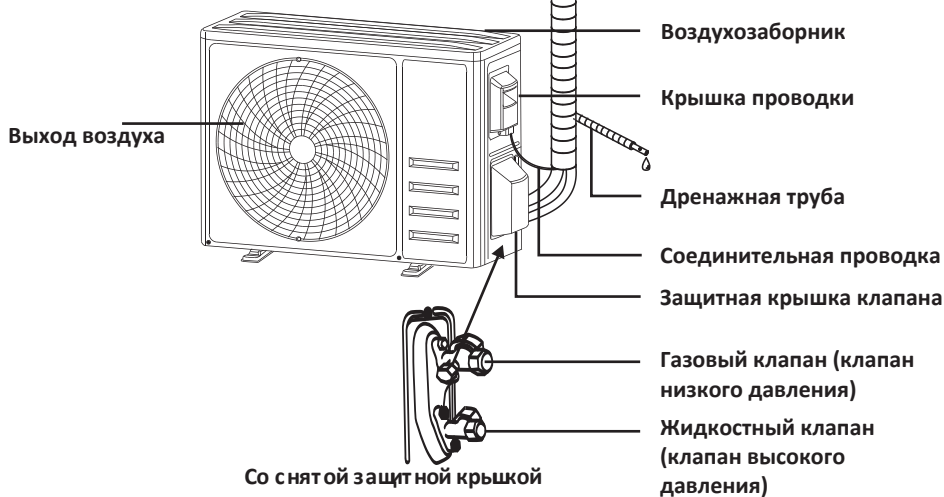
1. Не сгибайте, не тяните и не сжимайте сетевой шнур, так как это может его повредить. Электрические удары или пожар, вероятно, вызваны поврежденным сетевым шнуром. Поврежденный сетевой шнур должен заменять только специализированный технический персонал.
2. Не используйте удлинители или многопортовые модули.
3. Не прикасайтесь к прибору босиком или когда части тела влажные или сырые.
4. Не препятствуйте входу или выходу воздуха в внутреннем или наружном блоке. Препятствие этим отверстиям приводит к снижению рабочей эффективности кондиционера с возможными последующими сбоями или повреждениями.
5. Ни в коем случае не изменяйте характеристики прибора.
6. Не устанавливайте прибор в помещениях, где воздух может содержать газ, масло или серу, или рядом с источниками тепла.
7. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или отсутствием опыта и знаний, если им не предоставлено наблюдение или инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.
8. Не взбирайтесь на прибор и не ставьте на него тяжелые или горячие предметы.
9. Не оставляйте окна или двери открытыми надолго, когда кондиционер работает.
10. Не направляйте поток воздуха на растения или животных.
11. Долгое прямое воздействие потока холодного воздуха от кондиционера может негативно сказаться на растениях и животных.
12. Не допускайте контакта кондиционера с водой. Электрическая изоляция может быть повреждена, что может привести к электрическому удару.
13. Не взбирайтесь на наружный блок и не ставьте на него предметы.
14. Никогда не вставляйте палку или подобный предмет в прибор. Это может привести к травме.
15. За детьми следует следить, чтобы они не играли с прибором. Если сетевой шнур поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или аналогично квалифицированные лица, чтобы избежать опасности.

# НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ

## Внутренний блок



## Внешний блок

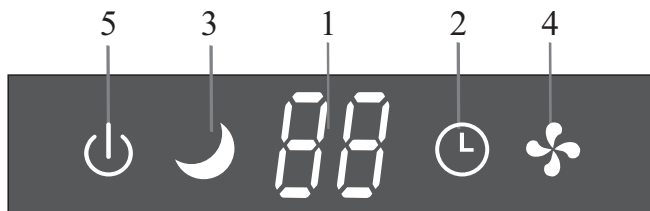


Примечание: Эта показанная фигура может отличаться от фактического объекта.

Пожалуйста, принимайте последний как стандарт.

## НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ

### ВНУТРЕННИЙ ДИСПЛЕЙ



No.	LED	Function
1		Индикатор таймера, температуры и кодов ошибок.
2		Загорается во время работы таймера.
3		РЕЖИМ СНА
4		Символ появляется, когда устройство включено, и исчезает, когда устройство выключено.
5		Символ появляется при включении питания.



Форма и положение переключателей и индикаторов могут различаться в зависимости от модели, но их функция остается одинаковой.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

❗ Попытка использовать кондиционер при температуре за пределами указанного диапазона может привести к срабатыванию защитного устройства кондиционера, и кондиционер может не работать. Поэтому старайтесь использовать кондиционер в следующих температурных условиях.

**Он/Офф кондиционер:**

Режим	Heating	Cooling	Сухой
Температура в помещении	0°C~27°C(32°F~80°F)	17°C~32°C(63°F~90°F)	
Температура на улице	-7°C~24°C(19°F~75°F)	T1 climate: 15°C~43°C(59°F~109°F)	
		T3 climate: 15°C~52°C(59°F~125°F)	

**Инверторный кондиционер:**

Режим	Нагрев	Охлаждение	Сухой
Температура в помещении	0°C~30°C(32°F~86°F)	17°C~32°C(63°F~90°F)	
Температура на улице	-15~30°C (5~86°F) (Обогрев при низкой температуре -20~30°C (-4~86°F))	T1 climate: 15°C~53°C(59°F~127°F) (Охлаждение при низкой температуре: -15°C~53°C(5°F~127°F))	
		T3 climate: 15°C~55°C(59°F~131°F)	

Он издает короткий звуковой сигнал один раз. Он продолжает издавать звуковой сигнал в течение некоторого времени. При подключенном источнике питания перезапустите кондиционер после отключения или переключите его в другой режим во время работы, и защитное устройство кондиционера сработает. Компрессор возобновит работу через 3 минуты.

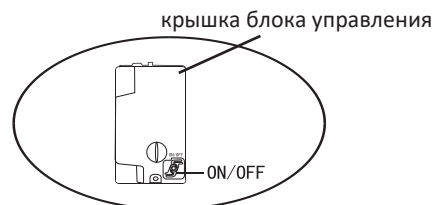
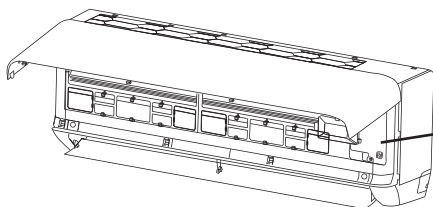
❗ **Характеристики работы на обогрев (применимо к моделям тепловых насосов)**

**Предварительный обогрев:** Когда функция обогрева включена, внутренний блок будет нагреваться в течение 2~5 минут, после чего кондиционер начнет обогрев и будет подавать теплый воздух.

**Дефростация:** Во время обогрева, когда наружный блок покрывается льдом, кондиционер включит автоматическую функцию размораживания для улучшения эффекта обогрева. Во время размораживания внутренние и наружные вентиляторы перестанут работать. Кондиционер автоматически возобновит обогрев после завершения размораживания.

❗ **Аварийная кнопка:** Откройте панель и найдите аварийную кнопку на электронном блоке управления, когда пульт дистанционного управления не работает. (Всегда нажимайте аварийную кнопку с изоляционным материалом.)

Текущее состояние	Операция	Ответ	Войти в режим
Ожидание	Нажмите аварийную кнопку один раз	Он издает короткий звуковой сигнал один раз	Режим охлаждения
Ожидание (только для моделей тепловых насосов)	Нажмите аварийную кнопку дважды в течение 3 секунд	Он издает короткий звуковой сигнал дважды.	Режим нагрева
Работа	Нажмите аварийную кнопку один раз	продолжает издавать его некоторое время	Режим выключения



(откройте панель внутреннего блока)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

### Длина трубы и дополнительный хладагент


Неинверторные модели (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
	Длина трубы со стандартной зарядкой	3m	3m	3m
Макс.расстояние между внутренним и наружным блоком	15m	15m	15m	15m
Дополнительная зарядка хладагента	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Макс.разница в уровне между внутренним и наружным блоком	5m	5m	5m	5m/
Тип хладагента	R410A	R32	R410A	R32

### Параметры крутящего момента

Размер ТРУБЫ	Ньютон-метр[N x m]	Фунт-сила-фут(lbf-ft)	Килограмм-сила-метр(kgf-m)
1/4 " ( φ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8 " ( φ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2 " ( φ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8 " ( φ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

### Специальное распределительное устройство и провод для кондиционера

Минимальная токовая нагрузка кондиционера (A)	Мин. площадь поперечного сечения провода (мм <sup>2</sup> )	Спецификация розетки или выключателя (A)	Спецификация предохранителя (A)
≤8	0.75	15	15
>8 and ≤10	1.0	15	15
>10 and ≤15	1.5	20	25
>15 and ≤24	2.5	25	40
>24 and ≤28	4.0	35	45
>28 and ≤32	6.0	40	55

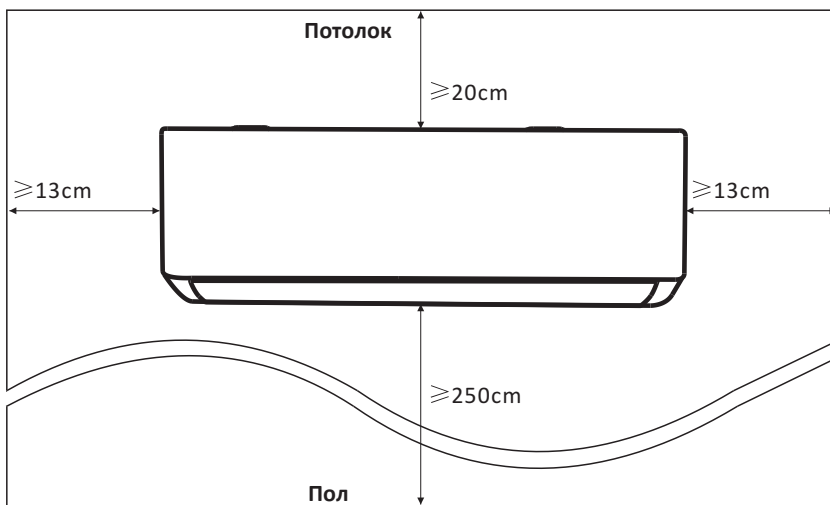
 **Примечание:** Эта таблица предназначена только для справки, установка должна соответствовать требованиям местных законов и норм.

# УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## Шаг 1: Выберите место установки

- 1.1 Убедитесь, что установка соответствует минимальным размерам установки (определенным ниже) и соответствует минимальной и максимальной длине соединительных трубопроводов и максимальному изменению высоты, как определено в разделе Требования к системе.
  - 1.2 Вход и выход воздуха будут свободны от препятствий, обеспечивая правильный поток воздуха по всему помещению.
  - 1.3 Конденсат может быть легко и безопасно отведен.
  - 1.4 Все соединения могут быть легко выполнены с наружным блоком.
  - 1.5 Внутренний блок вне досягаемости детей.
  - 1.6 Стена для монтажа достаточно прочная, чтобы выдержать в четыре раза полный вес и вибрацию блока.
  - 1.7 Фильтр может быть легко доступен для очистки.
  - 1.8 Оставьте достаточно свободного пространства для доступа для планового обслуживания.
  - 1.9 Установите не менее 10 футов (3 м) от антенны телевизора или радио. Работа кондиционера может мешать приему радио или телевидения в районах, где прием слабый. Может потребоваться усилитель для затронутого устройства.
  - 1.10 Не устанавливайте в прачечной или рядом с бассейном из-за коррозионной среды.
- Минимальные внутренние зазоры
- 1.11 Для области сертификации ETL, Внимание: Устанавливайте с самыми низкими движущимися частями на высоте не менее 2,4 м над полом или уровнем земли.

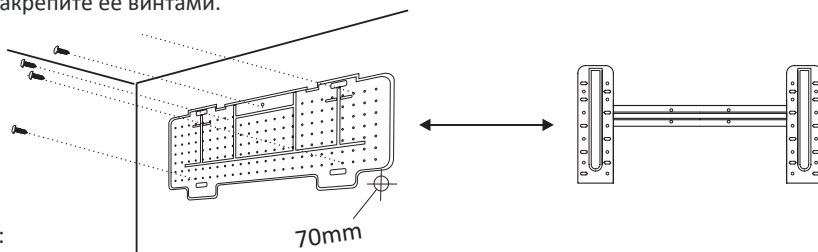
## Минимальные внутренние зазоры



## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

### Шаг 2: Установите монтажную пластину

- 2.1 Снимите монтажную пластину с задней панели внутреннего блока.
- 2.2 Убедитесь, что соблюдены минимальные требования к размерам для установки, указанные на шаге 1. В соответствии с размером монтажной пластины определите ее положение и приклейте монтажную пластину вплотную к стене.
- 2.3 Установите монтажную пластину в горизонтальное положение с помощью спиртового уровня, затем отметьте на стене положение отверстий для винтов.
- 2.4 Опустите монтажную пластину и просверлите отверстия в отмеченных местах с помощью дрели.
- 2.5 Вставьте расширительные резиновые заглушки в отверстия, затем повесьте монтажную пластину и закрепите ее винтами.



Примечание:

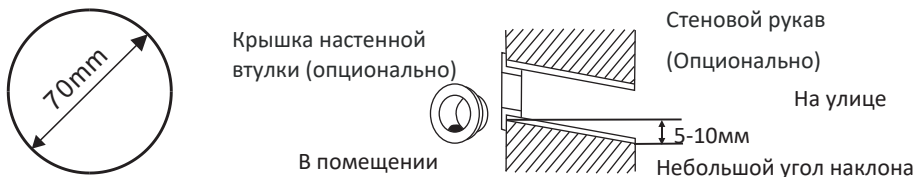
- (I) После установки убедитесь, что монтажная пластина достаточно прочна и плотно прилегает к стене.
- (II) Приведенный рисунок может отличаться от реального объекта, пожалуйста, примите последний за стандартный.

### Шаг 3: Просверлите отверстие в стене

- В стене необходимо просверлить отверстие для трубопровода хладагента, дренажной трубы и соединительных кабелей.
- 3.1 Определите расположение основания отверстия в стене по положению монтажной пластины.
  - 3.2 Отверстие должно быть диаметром не менее 70 мм и иметь небольшой наклон для облегчения дренажа.
  - 3.3 Просверлите отверстие в стене 70-миллиметровым корончатым сверлом под небольшим углом наклона, который должен быть ниже внутреннего торца примерно на 5-10 мм.
  - 3.4 Установите настенную муфту и крышку настенной муфты (обе являются дополнительными деталями) для защиты соединительных деталей.

**Осторожно:**

При сверлении отверстия в стене следите за тем, чтобы не было проводов, сантехники и других чувствительных компонентов.

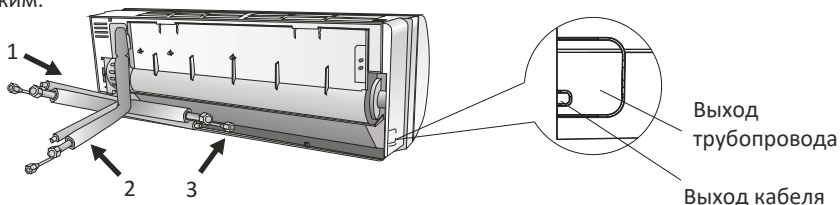


## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

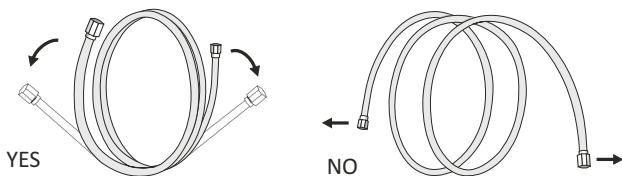
### Шаг 4: Подключение трубопровода хладагента

4.1 В соответствии с положением отверстия в стене выберите подходящий режим трубопроводов. Существует три варианта трубопроводов для внутренних блоков, как показано на рисунке ниже: В режиме трубопроводов 1 или режиме трубопроводов 3 необходимо сделать вырез с помощью ножниц, чтобы вырезать пластиковую пленку выходного трубопровода и выходного кабеля с соответствующей стороны внутреннего блока.

**Примечание:** При обрезке пластиковой пленки на выходе срез должен быть обработан, чтобы быть гладким.



4.2 Согните соединительные трубы с отверстием, обращенным вверх, как показано на рисунке.



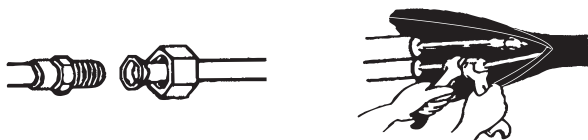
4.3 Снимите пластиковую крышку с портов труб и снимите защитную крышку с конца соединителей трубопроводов.

4.4 Проверьте, нет ли мусора на порту соединительной трубы, и убедитесь, что порт чистый.

4.5 После выравнивания центра закрутите гайку соединительной трубы, чтобы затянуть гайку как можно сильнее вручную.

4.6 Используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть его в соответствии с значениями крутящего момента в таблице требований к крутящему моменту; (Смотрите таблицу требований к крутящему моменту в разделе УСТАНОВОЧНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ)

4.7 Оберните соединение изоляционной трубой.

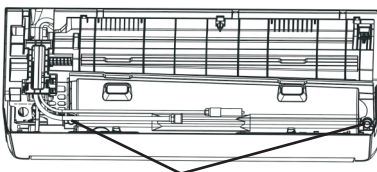


## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

### Шаг 5: Подключите дренажный шланг

#### 5.1 Отрегулируйте дренажный шланг (если применимо)

В некоторых моделях с обеих сторон внутреннего блока предусмотрены дренажные порты, вы можете выбрать один из них для подключения дренажного шланга. И закройте неиспользуемый дренажный порт резиновой заглушкой, прикрепленной к одному из портов.

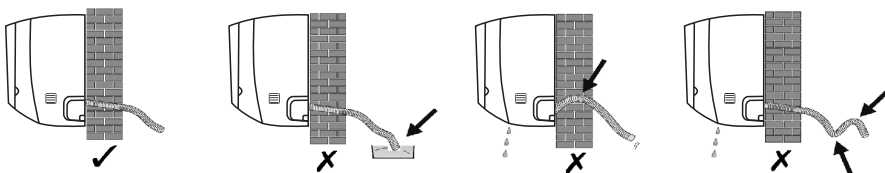


Дренажные порты

5.2 Подключите дренажный шланг к дренажному порту, убедитесь, что соединение надежное и герметичное.

5.3 Плотно оберните соединение тефлоновой лентой, чтобы избежать утечек.

**Примечание:** Убедитесь, что нет перекручиваний или вмятин, и трубы должны быть расположены под углом вниз, чтобы избежать засоров и обеспечить правильный дренаж.



### Шаг 6: Подключите проводку

6.1 Выберите правильный размер кабелей, определяемый максимальным рабочим током на табличке. (Проверьте размер кабелей, обратитесь к разделу ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ)

6.2 Откройте переднюю панель внутреннего блока.

6.3 Используя отвертку, откройте крышку электрического контрольного блока, чтобы получить доступ к клеммной колодке.

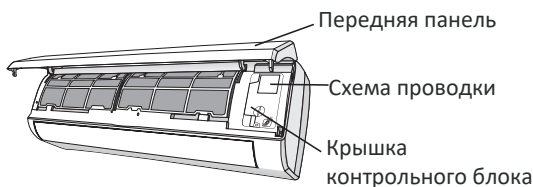
6.4 Открутите зажим для кабеля.

6.5 Вставьте один конец кабеля в положение контрольного блока с задней стороны правого конца внутреннего блока.

6.6 Подключите провода к соответствующим клеммам в соответствии со схемой проводки на крышке электрического контрольного блока. И убедитесь, что они хорошо подключены.

6.7 Закрутите зажим для кабеля, чтобы зафиксировать кабели.

6.8 Установите крышку электрического контрольного блока и переднюю панель обратно.



## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

### Шаг 7: Упаковка трубопроводов и кабелей

После установки труб хладагента, соединительных проводов и дренажного шланга, для экономии места, защиты и изоляции их необходимо связать изоляционной лентой перед тем, как пропустить их через отверстие в стене.

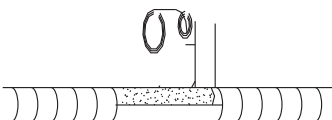
7.1 Упорядочите трубы, кабели и дренажный шланг, как на следующем изображении.



**Примечание:** (I) Убедитесь, что дренажный шланг находится внизу.

(II) Избегайте пересечения и сгибания деталей.

7.2 Используя изоляционную ленту, плотно оберните трубопроводы хладагента, соединительные провода и дренажный шланг вместе.



### Шаг 8: Установка внутреннего блока

8.1 Медленно пропустите связанный пакет трубопроводов хладагента, соединительных проводов и дренажного шланга через отверстие в стене.

8.2 Подвесьте верхнюю часть внутреннего блока на монтажной пластине.

8.3 Надавите слегка на левую и правую стороны внутреннего блока, убедитесь, что внутренний блок надежно зафиксирован.

8.4 Нажмите вниз на нижнюю часть внутреннего блока, чтобы защелки зашли на крючки монтажной пластины, и убедитесь, что он надежно зафиксирован.

**Иногда, если трубопроводы хладагента уже встроены в стену, или если вы хотите подключить трубы и провода на стене, сделайте следующее:**

(I) Подвесьте верхнюю часть внутреннего блока на монтажной пластине без трубопроводов и проводов.

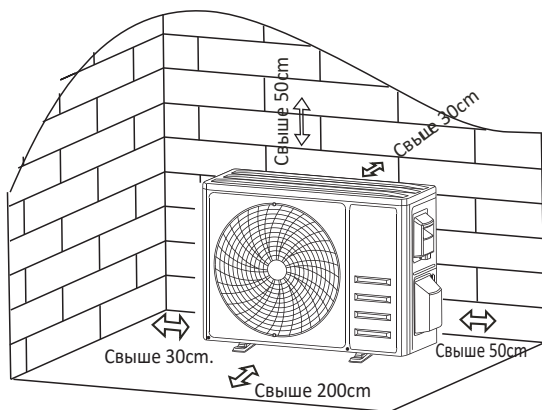
(II) Поднимите внутренний блок напротив стены, разверните кронштейн на монтажной пластине и используйте этот кронштейн, чтобы подпереть внутренний блок, будет много места для работы.

(III) Выполните трубопровод хладагента, проводку, подключите дренажный шланг и оберните их, как в Шаге 4 до 7.

## УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

### Шаг 1: Выбор места установки

Выберите место, которое позволяет следующее: 1.1 Не устанавливайте наружный блок рядом с источниками тепла, пара или горючего газа. 1.2 Не устанавливайте блок в слишком ветреных или пыльных местах. 1.3 Не устанавливайте блок в местах, где часто проходят люди. Выберите место, где выброс воздуха и рабочий звук не будут беспокоить соседей. 1.4 Избегайте установки блока, где он будет подвергаться прямым солнечным лучам (в противном случае используйте защиту, если необходимо, которая не должна мешать воздушному потоку). 1.5 Резервируйте пространства, как показано на картинке, для свободной циркуляции воздуха. 1.6 Установите наружный блок в безопасном и прочном месте. 1.7 Если наружный блок подвержен вибрации, положите резиновые подушки на ножки блока.



### Шаг 2: Установка дренажного шланга

2.1 Этот шаг только для моделей тепловых насосов или RCAC. 2.2 Вставьте дренажное соединение в отверстие внизу наружного блока. 2.3 Подключите дренажный шланг к соединению и сделайте соединение достаточно надежным.

### Шаг 3: Закрепление наружного блока

3.1 В соответствии с наружный блок можно закрепить на настенном кронштейне. Следуйте инструкции настенного кронштейна для настенного крепления. Настенный кронштейн должен быть способен поддерживать как минимум в 4 раза больше веса наружного блока. Размеры установки наружного блока для разметки позиции установки для анкерных болтов.

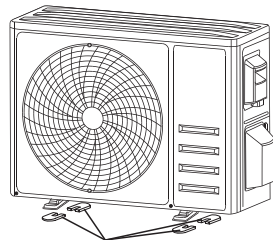
3.2 Просверлите отверстия и очистите от бетонной пыли и установите болты.

3.3 Если применимо, установите 4 резиновые подушки на отверстие перед установкой наружного блока (по желанию). Это уменьшит вибрации и шум.

3.4 Установите основание наружного блока на болты и предварительно просверленные отверстия.

3.5 Используйте ключ, чтобы надежно закрепить наружный блок с помощью болтов.

**Примечание:** закрепите на стене, а затем зафиксируйте наружный блок на нем и держите его горизонтально. Свыше 200 см. Свыше 30 см. Свыше 50 см. Свыше 30 см. Свыше 50 см.



Установите 4 резиновых вставки (опционально)

## УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

### Шаг 4: Установить проводку

4.1 Используйте отвертку с крестообразным шлицем, чтобы открутить крышку проводки, аккуратно схватите и нажмите вниз, чтобы снять ее. 4.2 Откройте зажим кабеля и снимите его. 4.3 В соответствии со схемой проводки, приклеенной внутри крышки проводки, подключите соединительные провода к соответствующим клеммам и убедитесь, что все соединения надежные и крепкие. 4.4 Установите зажим кабеля и крышку проводки обратно.

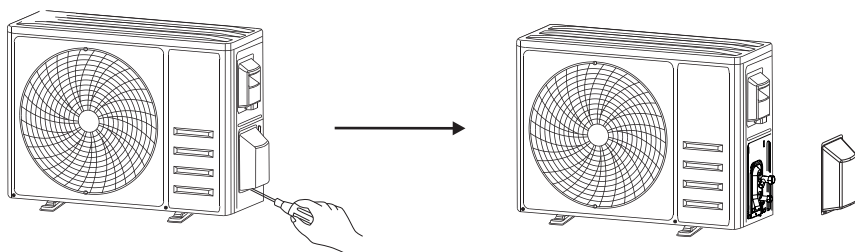
**Примечание:** При подключении проводов внутренних и наружных блоков питание должно быть отключено.



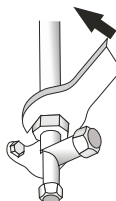
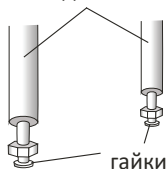
### Шаг 5: Подключение трубки хладагента

5.1 Открутите крышку клапана, аккуратно схватите и нажмите вниз, чтобы снять ее (если крышка клапана применима). 5.2 Удалите защитные колпачки с конца клапанов.

5.3 Проверьте, нет ли мусора на порту соединительной трубы, и убедитесь, что порт чистый. 5.4 После выравнивания центра, поверните гайку фланца соединительной трубы, чтобы затянуть гайку как можно сильнее вручную. 5.5 Используйте ключ, чтобы удерживать корпус клапана, и используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть гайку фланца в соответствии с значениями крутящего момента в таблице требований к крутящему моменту. (Смотрите таблицу требований к крутящему моменту в разделе ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ)



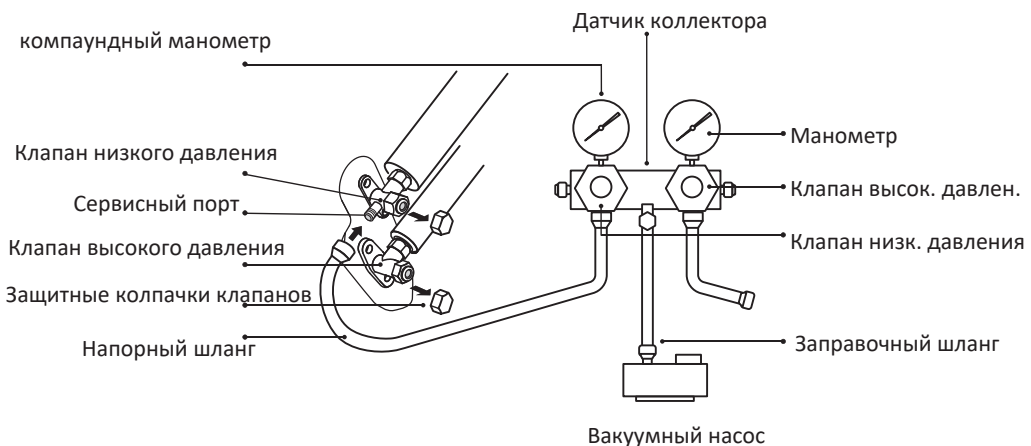
соединительные трубы



## УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

### Шаг 6: Вакуумирование

- 6.1 Используйте ключ, чтобы снять защитные колпачки с сервисного порта, клапана низкого давления и клапана высокого давления уличного блока.
- 6.2 Подключите давление шланга манометра к сервисному порту на клапане низкого давления уличного блока.
- 6.3 Подключите шланг зарядки от манометра к вакуумному насосу.
- 6.4 Откройте клапан низкого давления манометра и закройте клапан высокого давления.
- 6.5 Время вакуума не должно быть менее 15 минут, или убедитесь, что компаундный манометр показывает  $-0,1$  МПа ( $-76$  см рт. ст.)
- 6.7 Закройте клапан низкого давления манометра и выключите вакуум.
- 6.8 Удерживайте давление в течение 5 минут, убедитесь, что возврат указателя компаундного манометра не превышает  $0,005$  МПа.
- 6.9 Откройте клапан низкого давления против часовой стрелки на  $1/4$  оборота с помощью шестигранного ключа, чтобы немного хладагента заполнило систему, и закройте клапан низкого давления через 5 секунд и быстро снимите шланг давления.
- 6.10 Проверьте все внутренние и наружные соединения на утечки с мыльной водой или детектором утечек.
- 6.11 Полностью откройте клапан низкого давления и клапан высокого давления уличного блока с помощью шестигранного ключа.
- 6.12 Установите обратно защитные колпачки сервисного порта, клапана низкого давления и клапана высокого давления уличного блока.
- 6.13 Установите обратно крышку клапана. Включите вакуумный насос для вакуумирования системы.



## ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

### Сделайте следующие проверки перед тестовым запуском.

Перед запуском теста выполните следующие проверки.

Описание	Способ контроля
Проверка электробезопасности	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, соответствует ли напряжение питания требованиям спецификации.</li><li>• Проверьте, нет ли неправильных или отсутствующих соединений между линиями электропитания, сигнальной линией и проводами заземления.</li><li>• Проверьте, соответствует ли сопротивление заземления и изоляции установленным требованиям.</li></ul>
Проверка безопасности установки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте направление и ровность дренажной трубы.</li><li>• Убедитесь, что соединение трубопровода хладагента установлено полностью. Проверьте надежность установки наружного блока, монтажной пластины и внутреннего блока.</li><li>• Убедитесь, что клапаны полностью открыты.</li><li>• Убедитесь, что внутри блока не осталось посторонних предметов или инструментов. Завершите установку решетки и панели воздухозаборника внутреннего блока.</li></ul>
Обнаружение утечки хладагента	<ul style="list-style-type: none"><li>• Место соединения трубопроводов, разъем двух клапанов наружного блока, золотник клапана, сварочное отверстие и т.д., где может произойти утечка. Метод обнаружения пены: Равномерно нанесите мыльный раствор или пену на участки, где может произойти утечка, и наблюдайте, не появятся ли пузырьки, если нет, это означает, что результат обнаружения утечки является безопасным. Метод обнаружения утечки с помощью течеискателя: Используйте профессиональный течеискатель и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, чтобы определить место, где может возникнуть утечка. Продолжительность обнаружения утечки в каждом положении должна составлять не менее 3 минут; Если результат проверки показывает, что утечка есть, гайку следует затянуть и проверить еще раз, пока утечка не исчезнет.; После завершения обнаружения утечки оберните открытый патрубок внутреннего блока теплоизоляционным материалом и оберните изоляционной лентой.</li></ul>

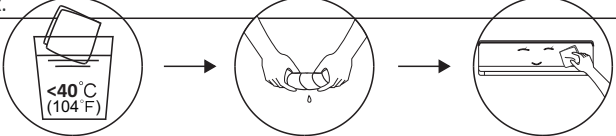
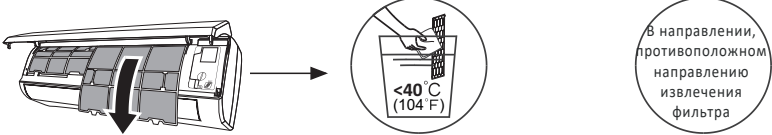
## ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

### Инструкция по тестовому запуску

1. Включите источник питания.
2. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте дистанционного управления, чтобы включить кондиционер.
3. Нажмите кнопку Режим, чтобы переключить режим ОХЛАЖДЕНИЕ и ОТОПЛЕНИЕ. В каждом режиме установите как ниже: ОХЛАЖДЕНИЕ - Установите минимальную температуру ОТОПЛЕНИЕ - Установите максимальную температуру
4. Работайте около 8 минут в каждом режиме и проверьте, что все функции работают правильно и реагируют на пульт дистанционного управления. Проверка функций по рекомендации:
  - 4.1 Если температура выходящего воздуха реагирует на режимы охлаждения и отопления
  - 4.2 Если вода правильно сливается из дренажного шланга
  - 4.3 Если жалюзи и дефлекторы (по желанию) вращаются правильно
5. Наблюдайте за состоянием тестового запуска кондиционера не менее 30 минут.
6. После успешного тестового запуска верните нормальные настройки и нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте дистанционного управления, чтобы выключить устройство.
7. Сообщите пользователю, чтобы он внимательно прочитал это руководство перед использованием, и продемонстрируйте пользователю, как использовать кондиционер, необходимые знания для обслуживания и ухода, а также напоминание о хранении аксессуаров.

**Примечание:** Если температура окружающей среды превышает диапазон, указанный в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, и не может работать в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или ОТОПЛЕНИЯ, поднимите переднюю панель и обратитесь к операции экстренной кнопки для работы в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ и ОТОПЛЕНИЯ.

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

<p><b>Предупреждение</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время чистки необходимо выключить машину и отключить подачу электроэнергии более чем на 5 минут.</li> <li>Ни при каких обстоятельствах не промывайте кондиционер водой.</li> <li>Летучие жидкости (например, растворитель или бензин) могут повредить кондиционер, поэтому для чистки кондиционера используйте только мягкую сухую ткань или влажную салфетку, смоченную нейтральным моющим средством.</li> <li>Регулярно протирайте сетчатый фильтр, чтобы избежать попадания пыли, которая может повлиять на его работу. При высокой запыленности рабочей среды частоту очистки следует соответствующим образом увеличить.</li> <li>После снятия сетчатого фильтра не прикасайтесь к ребрам внутреннего блока, чтобы не поцарапать их.</li> </ul>
<p><b>Очистите устройство</b></p>	 <p>Отожмите его насухо и аккуратно протрите поверхность устройства</p> <p>Совет: Часто протирайте, чтобы поддерживать чистоту и хороший внешний вид кондиционера.</p>
<p><b>Очистите фильтр</b></p>	 <p>Выньте фильтр из устройства</p> <p>Очистите фильтр мыльным раствором и высушите его на воздухе</p> <p>Замените фильтр</p> <p>Совет: Если вы обнаружите скопившуюся в фильтре пыль, пожалуйста, своевременно очищайте фильтр, чтобы обеспечить чистую, здоровую и эффективную работу кондиционера.</p> <p>В направлении, противоположном направлению извлечения фильтра</p>
<p><b>Сервис и техническое обслуживание</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если кондиционер не используется в течение длительного времени, выполните следующие действия: извлеките батарейки из пульта дистанционного управления и отключите питание кондиционера.</li> <li>При запуске в эксплуатацию после длительного отключения:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Очистите устройство и сетчатый фильтр</li> <li>Проверьте, нет ли препятствий на входе и выходе воздуха из внутреннего и наружного блоков</li> <li>Проверьте, свободна ли дренажная труба, установите батарейки в пульт дистанционного управления и проверьте, включено ли питание.</li> </ol> </li> </ul>

## ДИАГНОСТИКА

неисправность	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Прибор не работает	Сбой питания/вилка выдернута из розетки.
	Поврежден двигатель вентилятора внутреннего/наружного блока
	Неисправен термоманитный выключатель компрессора.
	Неисправное защитное устройство или предохранители.
	Ослаблены соединения или выдернут штекер.
	Иногда он перестает работать, чтобы защитить прибор.
	Напряжение выше или ниже заданного диапазона напряжений.
	Активная функция включения по ТАЙМЕРУ.
Поврежденная электронная панель управления.	
Странный запах	Загрязненный воздушный фильтр.
Шум бегущей воды	Обратный поток жидкости при циркуляции хладагента.
Из воздуховыпускного отверстия выходит мелкий туман	Это происходит, когда воздух в помещении становится очень холодным, например, в режимах ОХЛАЖДЕНИЯ или ОСУШЕНИЯ/СУШКИ.
Слышен странный шум	Этот шум возникает при расширении или сжатии передней панели из-за перепадов температуры и не указывает на проблему.
Недостаточный поток воздуха, горячий или холодный	Неподходящая настройка температуры.
	Засоренные впускные и выпускные отверстия кондиционера.
	Загрязненный воздушный фильтр.
	Скорость вращения вентилятора установлена на минимальную.
	Другие источники тепла в помещении.
Отсутствие хладагента.	
Прибор не реагирует на команды	Пульт ДУ находится недостаточно близко к внутреннему блоку.
	Необходимо заменить батарейки в пульте ДУ.
	Препятствия между пультом ДУ и приемником сигнала во внут. бл.
Дисплей выключен	Активная функция отображения.
	Сбой питания.
Немедленно выключите кондиционер и отключите питание в случае:	Странные звуки во время работы.
	Неисправная электронная панель управления.
	Неисправные предохранители или выключатели.
	Разбрызгивание воды или предметов внутри прибора.
	Перегретые кабели или вилки.
От прибора исходит очень сильный запах.	

## ДИАГНОСТИКА

### КОД ОШИБКИ НА ДИСПЛЕЕ

В случае возникновения ошибки на дисплее внутр. блока отображались следующие коды ошибок:

Display	Описание проблемы
E1	Неисправность датчика температуры в помещении
E2	Неисправность датчика температуры внутренней трубы
E3	Неисправность датчика температуры наружной трубы
E4	Утечка или неисправность системы охлаждения
E6	Неисправность двигателя внутреннего вентилятора
E7	Неисправность датчика наружной температуры окружающей среды
E0	Неисправность внутренней и наружной связи
E8	Неисправность датчика температуры наружного воздуха на выходе
E9	Неисправность наружного модуля IPM
EА	Неисправность обнаружения наружного тока
EE	Неисправность EEPROM наружной печатной платы
EF	Неисправность двигателя наружного вентилятора
EH	Неисправность датчика температуры наружного воздуха на всасывании

## РУКОВОДСТВО ПО УТИЛИЗАЦИИ (европейское)

Данный прибор содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного прибора законодательство требует специального сбора и обращения с ним. НЕ выбрасывайте данное изделие вместе с бытовыми отходами или несортированными муниципальными отходами.

**При утилизации данного прибора у вас есть следующие возможности:**

- Утилизируйте устройство в специально отведенном для этого муниципальном пункте сбора электронных отходов.
- При покупке нового устройства продавец бесплатно заберет старое устройство обратно. Производитель также бесплатно заберет старое устройство обратно.
- Продайте устройство сертифицированным дилерам по продаже металлолома.
- Утилизация данного прибора в лесу или в других природных условиях может быть опасна для вашего здоровья и окружающей среды.
- Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды и в пищевую цепочку.



## Пульты дистанционного управления и режимы работы

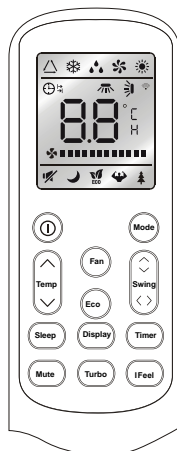
### Панель управления

Кнопка	Функция
▲ (ВВЕРХ)	Увеличивает заданную температуру или время включения/выключения по таймеру
▼ (ВНИЗ)	Уменьшает заданную температуру или время включения/выключения по таймеру
ON/OFF	Включает и выключает блок
FAN	Выбирает скорость вентилятора: авт. выбор/низкая/средняя/высокая
TIMER	Задаёт автоматическое включение/выключение блока по таймеру
SLEEP	Запускает или отменяет ночной режим
ECO	Корректирует температуру установки на 2 градуса в режиме охлаждения / обогрева, соответственно повышая или понижая ее и снижая потребление электроэнергии
MODE	Выбирает режим работы внутреннего блока
DISPLAY	Не используется или вкл/выкл дисплея
SWING	Запускает или останавливает режим покачивания жалюзи на подаче воздуха
HEALTHY	Вкл./Выкл. ионизатор воздуха (если представлено в модели кондиционера)
TURBO	Запускает ускоренное охлаждения помещения, работает непродолжительное время
MUTE	Устанавливает скорость вентилятора внутреннего блока на ультра тихую и адаптирует работу кондиционера в бесшумном режиме (доступно для кондиционеров с 5 скоростями вентилятора)
I FEEL	Считывает температуру с помощью пульта ДУ для более точного контроля и повышения комфортности кондиционирования (если представлено в модели кондиционера)

⚠ Функции пульта могут изменяться в зависимости от модели.

⚠ Форма и положение кнопок и индикаторов могут изменяться в зависимости от модели, но их функции сохраняются.

⚠ Правильное нажатие каждой кнопки сигнализируется звуковым сигналом блока.



Пульт управления для Triumph Standard

### Индикация на ЖК-дисплее

Символ	Значение
△	Автоматический режим работы
❄	Режим охлаждения
💧	Режим осушения
🌀	Режим вентиляции
☀	Режим нагрева
👤	Режим "I FEEL"
🕒 →	Таймер включения кондиционера
🕒 ↩	Таймер отключения кондиционера
❄ ————— (мигает)	Автоматический режим работы вентилятора
❄ ———	Работа вентилятора на низкой скорости
❄ —————	Работа вентилятора на средней скорости
❄ —————	Работа вентилятора на высокой скорости
🌙	Режим "SLEEP" (сон)
🌀 или 🌀	Режим покачивания жалюзи
🔋	Состояние батареек
88.8	Отображение уставки
🌿 Eco	Режим "ECO"
🔇	Режим "MUTE"
🔥	Режим "TURBO"

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## Как вставлять батарейки

- Снимите крышку отсека батареек, сдвинув ее по стрелке.
- Вставьте новые батарейки, проверив полярность (+ и -).
- Сдвиньте крышку на место.



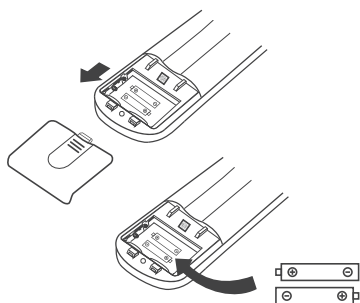
Используйте две батарейки AAA (1,5 В). Не используйте аккумуляторы. Заменяйте старые батарейки новыми того же типа тогда, когда дисплей перестает показывать четко.

Батарейки следует утилизировать в соответствии с действующими правилами.

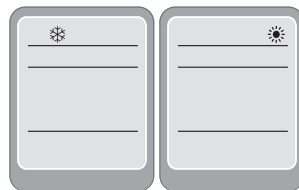
Когда вы будете вставлять батарейки в первый раз или заменять их, необходимо запрограммировать пульт на работу в режиме охлаждения или обогрева нажатием любой кнопки в момент, когда будут отображаться мигающие символы ❄️ и ☀️ соответственно.



**ВНИМАНИЕ!** Если вы настроили пульт на режим охлаждения, перевести агрегат в ре-



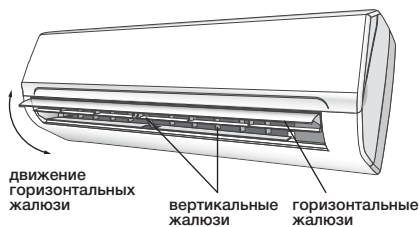
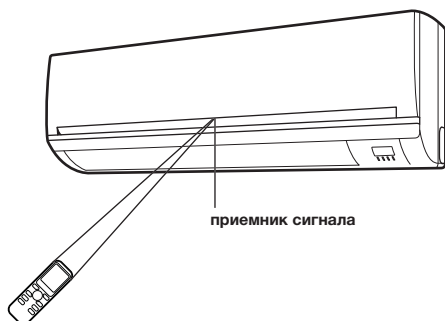
жим обогрева будет нельзя без того, чтобы не вынуть батарейки и не вставить их обратно, как описано выше.



## Эксплуатация пульта

1. Направляйте пульт на внутренний блок (рис. 7).
2. Между пультом и приемником внутреннего блока не должно быть штор, дверей и других предметов.
3. Не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами.
4. Храните пульт на расстоянии минимум 1 м от телевизоров и других электроприборов.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



## Рекомендации по размещению пульта

Пульт можно размещать в настенном держателе.

## Режимы работы

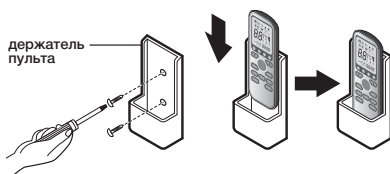
### Регулирование направления потока обработанного воздуха



С помощью функции качания жалюзи выходящий воздушный поток равномерно распределяется по помещению.

Направление воздушного потока можно зафиксировать в оптимальном положении.

Кнопка SWING запускает покачивание жалюзи, воздушный поток начинает покачиваться вверх-вниз.



Для эффективного распределения воздуха по помещению:

- в режиме охлаждения ориентируйте горизонтальные жалюзи в горизонтальном положении;
- в режиме обогрева ориентируйте горизонтальные жалюзи вниз, так как теплый воздух стремится вверх.

Вертикальные жалюзи располагаются за горизонтальными жалюзи и регулируются вручную. Они позволяют направлять воздушный поток правее или левее.



Эта настройка должна выполняться при выключенном устройстве.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не двигайте горизонтальные жалюзи вручную, так как их механизм может серьезно повредиться.



**ОПАСНО!** Никогда не просовывайте руки или предметы в выходные отверстия внутренних блоков! Внутри них находятся вентиляторы, вращающиеся с высокой скоростью.

## Функции пульта ДУ

1. Возможный выбор режимов: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ  
ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и АВТОМАТИЧЕСКИЙ.
2. Дополнительные режимы и функции: TIMER (таймер на включение/отключение кондиционера), FAN SPEED (выбор скорости воздушного потока), SUPER (быстрое охлаждение / быстрый обогрев), ECO (экономичный режим), SWING (покачивание жалюзи), SLEEP (ночной режим работы).
3. Задание температуры воздуха в помещении в диапазоне от 16<sup>0</sup> до 31<sup>0</sup> С.
4. Отображение режимов работы на жидкокристаллическом дисплее.

## Описание пульта ДУ

### 1. Кнопка "ON/OFF"

При нажатии этой кнопки кондиционер включается. При повторном нажатии кнопки кондиционер отключается.

### 2. Кнопка "TIMER"

Эта кнопка служит для включения режима настройки таймера: "ON" - режим задания времени включения кондиционера; "OFF" - режим задания времени отключения кондиционера.

### 3. Кнопка "▲"

Эта кнопка служит для увеличения значение заданной температуры или для увеличения заданного времени включения/отключения кондиционера по таймеру.

### 4. Кнопка "▼"

Эта кнопка служит для уменьшения значение заданной температуры или для уменьшения заданного времени включения/отключения кондиционера по таймеру.

### 5. Кнопка "SLEEP"

Кнопка используется для задания или отмены ночного режима работы

### 6. Кнопка "SWING"

Нажмите эту кнопку для включения покачивания заслонки.

### 7. Кнопка "FAN"

Нажимая эту кнопку, выберите скорость вращения вентилятора в следующей последовательности: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ и снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР.

### 8. Кнопка "MODE"

Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера в следующей последовательности: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ.

### 9. Кнопка "TURBO"

При нажатии данной кнопки кондиционер начинает работу в интенсивном режиме - на максимальное охлаждение до 16<sup>0</sup>С (в режиме охлаждения) и на максимальный обогрев до 31<sup>0</sup>С (в режиме обогрева).

### 10. Кнопка "ECO"

Данная кнопка включает и отключает экономичный режим: при охлаждении кнопка "ECO" увеличивает установленную температуру на 2<sup>0</sup>С, а при обогреве - уменьшает установленную температуру на 2<sup>0</sup>С.

### 11. Кнопка "DISPLAY"

Включает и отключает скрытый дисплей на передней панели внутреннего блока.

### 12. Кнопка "HEALTH"

Включает и отключает ионизатор воздуха (если данная функция присутствует в кондиционере).

### 13. Кнопка "MUTE"

Устанавливает скорость вентилятора внутреннего блока на ультра тихую и адаптирует работу кондиционера в бесшумном режиме (доступно для кондиционеров с 5 скоростями вентилятора).

## Дистанционное управление кондиционером

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы (FEEL)

Убедитесь, что кондиционер готов к работе и подайте на него электропитание.

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера. Микропроцессор включит автоматический выбор скорости вращения вентилятора.
3. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме микропроцессор автоматически выбирает режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ, ОБОГРЕВА или ОСУШЕНИЯ по разнице между фактической и предустановленной температурой воздуха в помещении.
2. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы не обеспечивает комфортные условия, выберите режим работы кондиционера вручную.

### ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, HEAT, FAN)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL), ОБОГРЕВА (HEAT) (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.
3. Нажимая кнопки "▼ ▲", задайте желаемую температуру воздуха в помещении.
4. Нажимая кнопку "FAN SPEED", выберите скорость вращения вентилятора: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствии с выбранной настройкой.
5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ температура воздуха в помещении не задается.

### ОСУШЕНИЕ (DRY)

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме.
3. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При наличии разности между заданной и фактической температурой воздуха в помещении в режиме ОСУШЕНИЯ кондиционер будет автоматически включаться в режимах ОХЛАЖДЕНИЯ или ВЕНТИЛЯЦИИ.

### Режим работы ПО ТАЙМЕРУ

Перед выходом из дома можно настроить кондиционер на режим работы по ТАЙМЕРУ. С помощью этой функции кондиционер обеспечит комфортную температуру воздуха в помещении к Вашему возвращению.

Порядок настройки таймера:

- Если кондиционер выключен, то для активации режима работы по таймеру нажмите кнопку "TIMER".

Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

- Если кондиционер работает, то для активации режима работы по таймеру нажмите кнопку "TIMER".

Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

- Нажимая кнопки "▼ ▲", задайте время включения или отключения кондиционера по таймеру.

При каждом нажатии кнопки значение времени изменяется на 10 минут.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## ПРИМЕЧАНИЕ:

после настройки таймера убедитесь, что индикатор режима работы по таймеру на панели индикации внутреннего блока светится.

## Режим работы "SUPER"

При нажатии кнопки "SUPER" на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме - на максимальное охлаждение до 16°C (в режиме охлаждения) и на максимальный обогрев до 31°C (в режиме обогрева).

## Режим работы "ECO"

Кнопка "ECO" на пульте включает и отключает экономичный режим: при охлаждении кнопка "ECO" увеличивает установленную температуру на 2°C, а при обогреве - уменьшает установленную температуру на 2°C.

## Ночной режим работы "SLEEP"

При нажатии на пульте ДУ кнопки "SLEEP" включается ночной режим. Кондиционер автоматически каждый час увеличивает (при охлаждении) и уменьшает (при обогреве) заданную температуру воздуха на 1°C. Через 2 часа заданная температура принимает постоянное значение и через 7 часов "ночной режим" автоматически выключается.



## ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.



## ВНИМАНИЕ!

1. Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.
2. Не допускайте попадания на пульт жидкости.
3. Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.
4. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.
5. Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

## МОДЕЛЬ:

Внутренний блок \_\_\_\_\_

Наружный блок \_\_\_\_\_

## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР (содержит дату изготовления):

Внутренний блок \_\_\_\_\_

Наружный блок \_\_\_\_\_

## ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ:

Наименование, адрес, телефон

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата продажи, подпись продавца и печать организации

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## СВЕДЕНИЯ О ПОКУПАТЕЛЕ (собственнике):

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

## ВНИМАНИЕ!

- Бесплатный ремонт систем кондиционирования GREEN с устранением установленных заводских дефектов производится в течение 36 месяцев со дня продажи изделия покупателю, при соблюдении им инструкции по эксплуатации.
- После приёма оборудования покупателем претензии к комплектности и внешнему виду не принимаются.
- В гарантийном талоне должны быть указаны (полностью и разборчиво) следующие данные: название модели, серийные номера, дата продажи, контактные данные и печать компании продавца, контактные данные покупателя (Ф.И.О., адрес, телефон).
- Стоимость работ по монтажу/демонтажу кондиционера, одного или нескольких его блоков, не включена в стоимость изделия, не входит в перечень работ, выполняемых в рамках гарантийного обслуживания.

С правилами ухода за изделием, эксплуатации, подключения изделия к электрической сети, пожарной безопасности и условиями гарантийных обязательств ознакомлен(а). Претензий по комплектности, внешнему виду и состоянию не имею, механические повреждения отсутствуют. Инструкцию производителя на русском языке получил(а).

Информацией по особенностям подключения и функционирования приобретённого оборудования, а также совместимости его с другими устройствами располагаю в полном объёме.

М.П.

Торгующей организации

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## ВНИМАНИЕ! ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

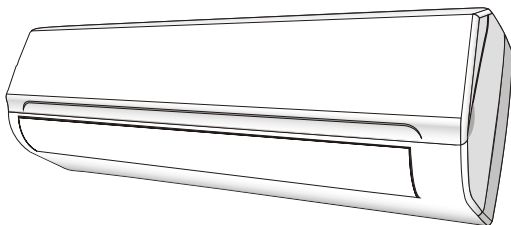
### ПОКУПАТЕЛЮ МОЖЕТ БЫТЬ ОТКАЗАНО В БЕСПЛАТНОМ ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Повреждения оборудования при транспортировке.
2. Механические повреждения изделия как внутреннего, так и внешнего характера.
3. Нарушения, связанные с выполнением монтажа, эксплуатации, ошибочными действиями при использовании и обслуживании изделия.
4. Подключение к электросети с недопустимыми характеристиками и параметрами для данного оборудования.
5. Ремонтные работы, разборка оборудования, технические изменения, изменения конструкции, проведённые в гарантийный период не авторизованными сервисными центрами, самостоятельно или третьими лицами.
6. Если в установленном порядке не согласовано размещение (подключение) данного изделия с уполномоченными организациями (когда получение письменного согласования необходимо в соответствии с требованиями локальных нормативных актов либо закона РФ).
7. Механические повреждения, вызванные попаданием в/на оборудование посторонних предметов, жидкостей, птиц, насекомых, грызунов и т.д.
8. Использование бытовой системы кондиционирования для коммерческих целей и не по назначению.
9. В случае выхода из строя изделия при попадании молнии, обгорании нулевого провода, при коротком замыкании и скачке напряжения в электрической сети, а также в случаях подачи некачественной электрической энергии.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на детали отделки, фильтры, батареи, источники постоянного питания и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.
11. Наличие дефектов, вызванных стихийными бедствиями и действиями третьих лиц (затоплением, пожаром, взломом, кражей).
12. Гарантия на оборудование не сохраняется если техническое обслуживание не проводилось своевременно, что привело к выходу из строя оборудования. Под своевременным техническим обслуживанием подразумевается очистка внутреннего и наружного блоков, фильтров, теплообменников, проверка рабочих параметров кондиционера, дозаправка хладагента (при необходимости). Техническое обслуживание должно проводиться не реже двух раз в год.
13. В случае неправильного подбора оборудования по производительности.

Производитель рекомендует проводить техническое обслуживание в течение всего срока эксплуатации. Регулярное обслуживание увеличит срок эксплуатации и снизит риск появления неисправности.



**Прежде чем приступить к чистке и/или обслуживанию агрегата, следует отключить его от сети.**



**Изготовитель:** TCL HOME APPLIANCES (HK) CO. LTD,  
Адрес изготовителя: 7TH FLOOR ,BUILDING 22E ,22  
SCIENCE PARK EAST AVENUE, HONGKONG SCIENCE  
PARK, SHATIN NEW TERRITORIES CHINA

**Импортер: ООО «ВИЗОР»**

Юридический адрес: 141401, Московская область, городской округ Химки, г.  
Химки, ул. Жуковского, д. 10, помещение 33  
Фактический адрес: 125599, Москва, ул. Маршала Федоренко, д. 15  
Тел.: +7(495) 967-6576  
E-mail: vizor753@mail.ru

Дата изготовления изделия: смотри на упаковке

Данное оборудование соответствует Техническому регламенту Таможенного союза  
ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и Техническому  
регламенту Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость  
технических средств"

**[www.greenclimat.ru](http://www.greenclimat.ru)**